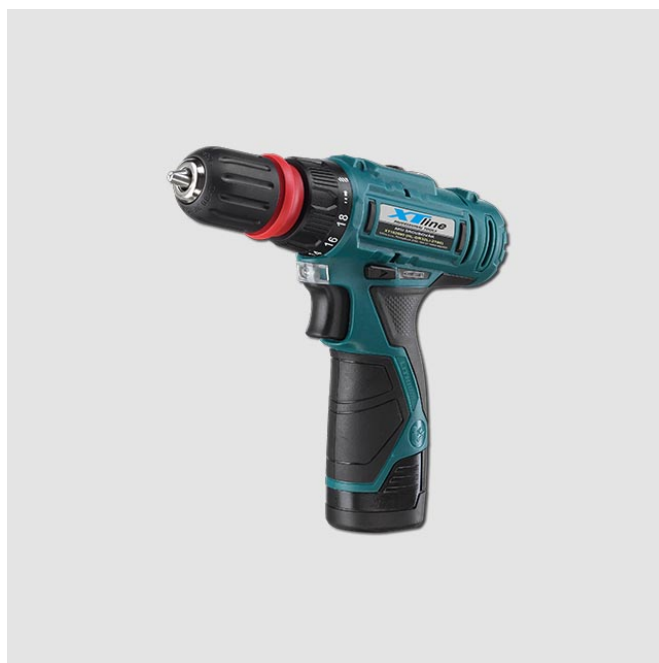


CZ

XT102699

Aku vrtačka 10.8V, 2.0Ah 2 baterie



Technické parametry:

typ: LCD699

napájecí napětí: 10,8V

volnoběžné otáčky : 0-350/0-1350 /min,

nastavení momentu: 18+1

moment: 25Nm

baterie: 2x2000MAH, Samsung

sklíčidlo: 0.8 - 10mm

doba nabíjení: 60min

LED přisvícení

LED Indikace stavu baterie

max. vrtání kov: 6mm

max. vrtání dřevo: 10mm

max. vrtání hliník: 20mm

VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ – PRO VŠECHNA AKU NÁŘADÍ VAROVÁNÍ ! PEČLIVĚ SE SEZNAMTE SE VŠEMI POKYNY !

Zanedbání nebo nedodržení všech pokynů popsaných níže může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému poranění.

Pracovní prostor

1. Udržujte svůj pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený. Nepořádek a špatně osvětlená pracoviště mohou vést k úrazu.
2. Nepoužívejte elektrické nářadí v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Může dojít k výbuchu. Elektrické nářadí je zdrojem jiskření, které může způsobit vznícení prachu nebo výparů.
3. Při práci s nářadím zamezte přístup dětem a nepovolaným osobám. Rozptylování může vést k snížené pozornosti.

Elektrická bezpečnost

- 1) Nezatěžujte kabel. Nikdy nemanipulujte s nářadím držením za jeho přívodní kabel. Udržujte kabel v dostatečné vzdálenosti od zdroje tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozený kabel ihned vyměňte. Poškozené kabely mohou způsobit vznik požáru. (Následující informace se týkají pouze nářadí se samostatným akumulátorem)
- 2) Nářadí napájené integrovanými nebo samostatnými akumulátory musí být dobíjeno pouze k tomu určenými nabíječkami. Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru nemusí odpovídat jinému a její použití může vést k riziku požáru.

Osobní bezpečnost

1. Při práci s nářadím buďte obezřetní a věnujte vaši činnosti dostatečnou pozornost. Nepoužívejte nářadí při zvýšené únavě nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Nedostatečná pozornost při manipulaci s nářadím může vést k vážným zraněním.
2. Noste při práci vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení nebo šperky a patřičně upravte dlouhé vlasy. Držte vaše vlasy, oblečení a ochranné pomůcky v dostatečné vzdálenosti od pohybujících se částí. Mohlo by dojít k jejich zachycení.
3. Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením akumulátoru k nářadí se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze. Nedržte stisknutou spoušť nářadí při jeho přenášení.
4. Nepřeceňujte se. Udržování dostatečné rovnováhy zajišťuje lepší kontrolu v neočekávaných situacích.
5. Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy používejte ochranu zraku, respirátor, protiskluzovou bezpečnostní obuv, přilbu nebo ochranu sluchu.

Použití a péče o elektrické nářadí

1. Používejte svorky nebo jiné praktické způsoby zajištění obrobku na pracovní podložce. Držení obrobku rukou nebo jinými částmi těla není vhodné a může vést ke ztrátě kontroly.
2. Nepřetěžujte nářadí. Používejte nářadí vhodné k danému pracovnímu úkonu. Volba správného nářadí zajistí lepší a bezpečnější zvládnutí daného pracovního úkonu.
3. Nepoužívejte nářadí, pokud vypínač nefunguje správně. Takové nářadí nemůže být řádně ovládáno a musí být opraveno.
4. Nevyužitá nářadí ukládejte mimo dosah dětí a dalších nepovolaných osob. Nářadí může být v rukou nepovolaných osob nebezpečné.
5. Nářadí řádně udržujte. Řezné nástroje udržujte v čistotě a ostré. Správně udržované nářadí s řádně nabroušenými řeznými hranami jsou méně náchylné na zanášení nečistotami a snáze ovladatelné.
6. Kontrolujte vychýlení nebo zaseknutí pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů nebo jakékoliv další okolnosti, které mohou ovlivňovat provoz nářadí. Pokud je nářadí poškozeno, nepoužívejte jej a nechte ho opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatnou údržbou nářadí.
7. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem vašeho modelu. Používání jiných než doporučených příslušenství může vytvářet riziko poranění.

Specifické bezpečnostní pokyny

1. Při manipulaci s náradím jej držte vždy za izolovanou rukojeť, a to zejména v případech, kdy se nářadí může dostat do kontaktu se skrytým elektrickým vedením. Nedodržení tohoto pokynu může vést k riziku zasažení elektrickým proudem.
2. Držte ruce v dostatečné vzdálenosti od pohybujících se částí.
3. Nedotýkejte se pohybujících se částí. Před manipulací s příslušenstvím přístroje (vrtáky, břity apod.) je nechte dostatečně zchladnout. Během pracovního úkonu mají tato příslušenství tendenci se velmi zahřívat a mohou vést k popáleninám kůže.
4. Při manipulaci s náradím vždy noste bezpečnostní ochranné brýle. Při práci v prašném prostředí používejte respirátor.



Použití

Odstranění a instalace sklíčidla (Obr.2)

Zařízení je vybaveno rychloupínacím sklíčidlem, které má kruhovou hřídel. Pokud si přejete sklíčidlo odstranit, je nutné zatáhnout za prsteneček sklíčidla ve směru šipky (viz. obrázek) a odpojit tak sklíčidlo od vřetene zařízení. Pro instalaci rychloupínacího sklíčidla musíte zatáhnout za prsteneček sklíčidla ve směru šipky (viz. obrázek) a za stálého držení prstenečku sklíčidla nasadte sklíčidlo zpět na vřeteno. Nyní uvolněte prsteneček a ujistěte se, že je celé pouzdro sklíčidla správně upevněno.



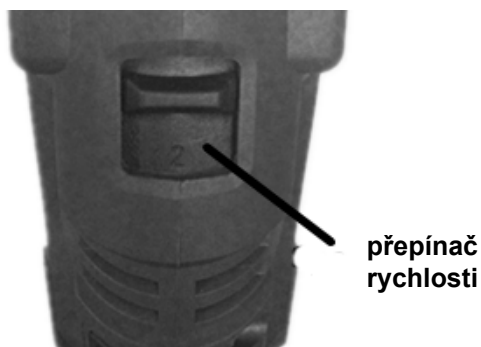
Instalace odnímatelných nástavců v držáku bitu (Obr.3) s odstraněným pouzdem sklíčidla. Zařízení poté slouží jako aku elektrický šroubovák. Bity jsou v držáku upevněny pomocí magnetického držáku. Pro instalaci bitu jej vložte do držáku bitu a následně vyzkoušejte jeho správné upevnění.



Odnímatelný nástavec musí být vždy očištěný a chráněn před mastnotou a kovovými pilinami. Před instalací nástavce jej vždy očistěte. Špína a kovové části mohou snižovat magnetické vlastnosti držáku bitu.

Instalace vrtáku

S namontovaným pouzdrům sklíčidla slouží zařízení jako aku vrtačka. Pro instalaci vrtáku otočte pomocí rukou límcem sklíčidla proti směru hodinových ručiček tak, aby se čelisti sklíčidla rozevřely. Nastavte vhodnou vzdálenost mezi spojkou a vačkou v závislosti na průměru stopky použitého vrtáku nebo bitu. Vložte vrták do pouzdra sklíčidla a zasuňte jej až na jeho úplný konec. Otočte límcem po směru hodinových ručiček a zkontrolujte, zda je vrták ve sklíčidle správně upevněn.



obr.4

Nastavení rychlosti (Obr.4)

vždy nastavujte páčku pro nastavení rychlosti do požadované hodnoty správně. Pokud budete používat zařízení s páčkou pro nastavení rychlosti nastavenou v pozici "mezi" hodnotami "1" a "2", může dojít k poškození zařízení.

Nepokoušejte se měnit nastavení rychlosti, pokud je zařízení v provozu. Může dojít k poškození zařízení. Pro změnu nastavení rychlosti nejprve vypněte zařízení a poté nastavte páčku pro změnu rychlosti do polohy "2" pro vysokou rychlost nebo do polohy "1" pro nízkou rychlost. Vždy se ujistěte, že páčka pro změnu rychlosti je nastavena správně na konkrétní požadovanou hodnotu a nenachází se "mezi" oběma polohami. Pro konkrétní typ pracovního úkonu použijte odpovídající nastavení rychlosti.

ON/OFF (hlavní provozní spínač), (Obr.5)

Pro zapnutí/vypnutí přístroje stiskněte/uvolněte spínač. ON/OFF spínač je vybaven brzdou, která automaticky zastaví otáčení sklíčidla v momentě, kdy uvolníte hlavní provozní spínač. Slouží také jako spínač pro volitelnou rychlost a točivý moment v závislosti na tlaku, který na spínač vyvíjíte. Čím silněji spínač stisknete, tím vyšší bude rychlost a točivý moment.

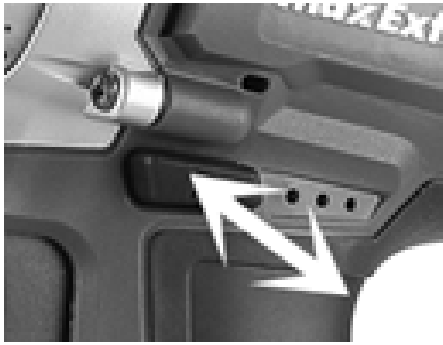
Varování: Nepoužívejte zařízení příliš dlouho při nastavení nízké rychlosti, neboť tímto dochází k nadměrnému zahřívání vnitřních částí zařízení.





obr.5

Aretace hlavního spínače

Hlavní provozní spínač může být zaaretován ve vypnuté poloze (OFF). Toto nastavení pomáhá snižovat možnost náhodného (nechtěného) spuštění zařízení. Pro aretaci spínače nastavte otočný přepínač vpřed/vzad do středové polohy.



Otočný přepínač směru otáčení "vpřed/vzad", umístěný nad hlavním provozním spínačem, udává směr otáčení zařízení. Pro vrtání a šroubování použijte směr "vpřed" označený symbolem  a je v poloze vlevo). Zpětný chod, označený symbolem "  " (páčka je v poloze vpravo), použijte pouze pro odstraňování vrutů z materiálu nebo pro uvolnění zaseklých vrtáků. Pokud je přepínač nastaven do středové polohy, je hlavní provozní spínač zaaretován.

Nastavení točivého momentu

Nastavení točivého momentu s provádí otáčením přepínačem točivého momentu. Točivý moment je tím vyšší, čím vyšší je hodnota čísla na přepínači nastavení. Točivý moment je naopak tím nižší, čím nižší je hodnota čísla na přepínači nastavení.

Nastavujte hodnoty následujícími způsoby:

1-3 pro šroubování malých vrutů

4-7 pro utahování vrutů v měkkých typech materiálu (dřevo, sádra)

8-11 utahování vrutů v měkkých a pevných typech materiálu (dřevo, sádra, plech)

12-15 pro šroubování vrutů do tvrdého dřevěného materiálu

16-18 pro šroubování vrutů větších rozměrů



pro vrtání

Nabíjecí proces

Poznámka: Před použitím zařízení si pozorně přečtete návod k použití.

Dobíjení baterií

A) Nabíjení baterie

Zařízení je vybaveno Li-ion baterií. Nepoužívejte jiný typ nabíječky.

Li-ion baterie je chráněna před úplným vybitím. Pokud baterie dosáhne minimální úrovně nabití, zařízení automaticky přestane pracovat díky zabudované bezpečnostní pojistce, která akumulátor chrání před úplným vybitím – sklíčidlo se přestane otáčet.

Baterie se může zahřívat, pokud se nachází v teplém prostředí nebo pokud byla vystavena delšímu používání. Před zahájením nabíjecího procesu nechte baterii dostatečně vychladnout.

obr.6



B) Důležité informace – nabíjení baterie (Obr.6)

a) Připojte napájecí kabel nabíječky do zásuvky elektrického napětí. LED kontrolka nabíječky se rozsvítí zeleně.

b) Zasuňte baterii do nabíječky co nejdále je to možné vložení terminálu baterie do vhodného slotu nabíječky.

c) LED kontrolka nabíječky se rozsvítí červeně, což signalizuje zahájení nabíjecího procesu. Nabíječka se během nabíjecího procesu může lehce zahřívat a vydávat mírný šum. Toto je zcela běžné a nejedná se o vadu zařízení.

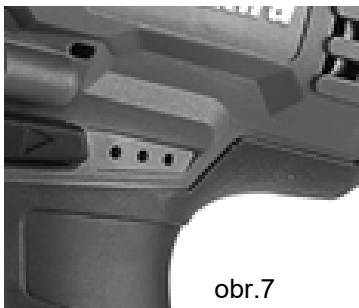
d) LED kontrolka se rozsvítí zeleně v momentě, kdy je nabíjecí proces u konce a baterie je plně nabitá.

Odpojte baterii od nabíječky.

Varování:

Pokud je kapacita baterie vyčerpána po předchozím používání nebo vlivem vystavení baterie slunečnímu záření nebo zdroji tepla, nechte baterii dostatečně vychladnout před jejím opětovným nabitím, aby mohlo být dosaženo plné kapacity nabití.

Ukazatel úrovně nabití (Obr.7)



obr.7

Pro rozsvícení kontrolky jednoduše stiskněte hlavní provozní spínač (On/Off). Po uvolnění spínače kontrolka opět zhasne.

- a) Všechny tři LED kontrolky svítí, pokud je baterie nabitá na 100% své kapacity.
- b) Svítí pouze dvě LED kontrolky, pokud je kapacita baterie na úrovni cca 60%.
- c) Svítí pouze jedna LED kontrolka, pokud je kapacita baterie na úrovni cca 33%.

C) Odstranění a instalace akumulátoru

Najděte tlačítka na boční straně akumulátoru. Stiskněte tato tlačítka na obou stranách a vyjměte a odstraňte akumulátor ze zařízení. Po jeho nabití jej vložte zpět do zařízení jednoduchým zatlačením akumulátorem zpět do výchozí polohy v zařízení.



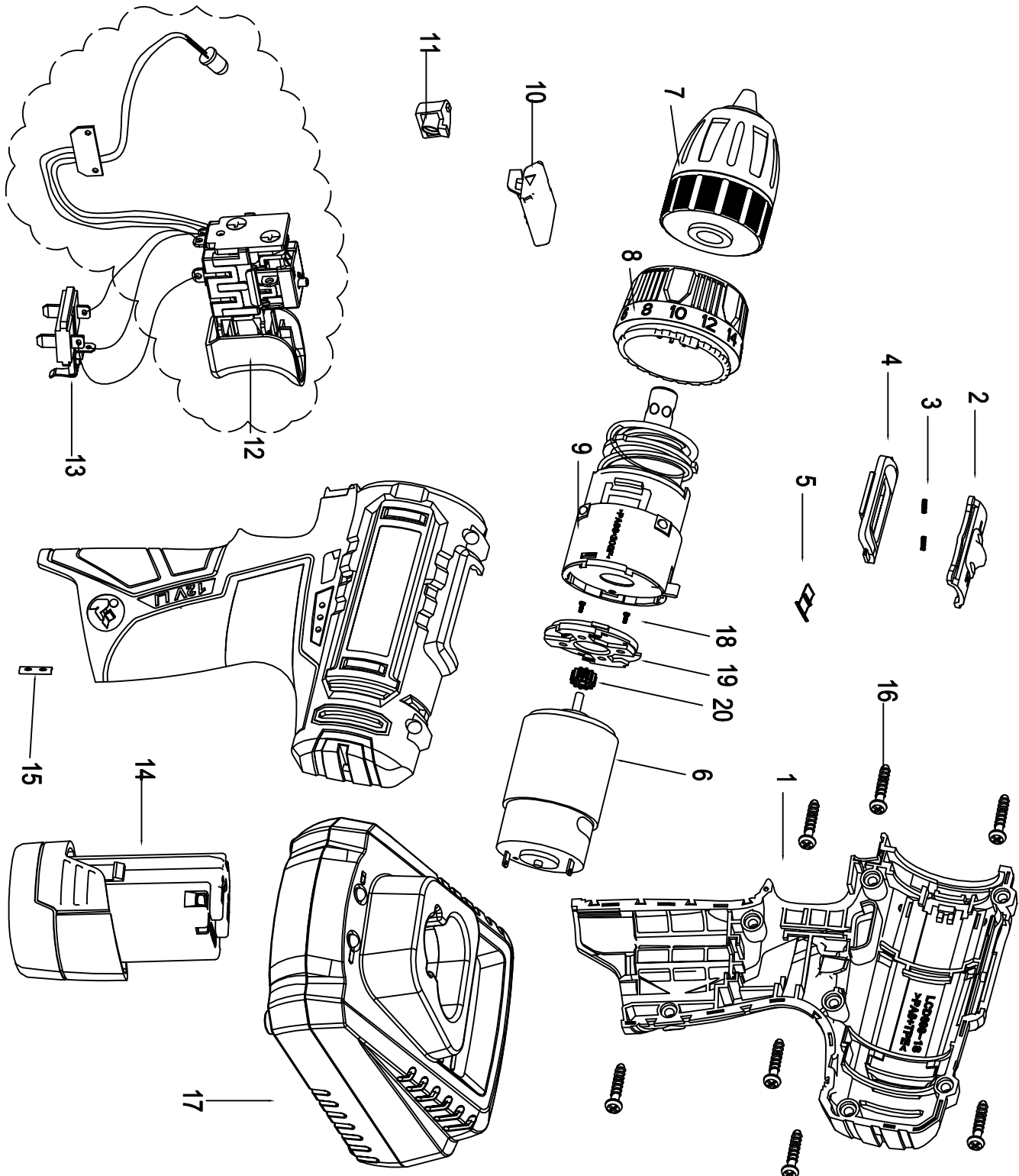
Dne 1.1.2014 vstoupil v platnost zákon č. 89/2012 Sb. Firma Xt line s.r.o. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupený výrobek odpovědnost za vady po dobu 24 měsíců (u právnických osob 12 měsíců). Reklamacie budou posouzeny naším reklamačním oddělením (viz níže) a uznané bezplatně opraví servis firmy XT line s.r.o. Místem pro uplatnění reklamacie je prodejce, u kterého bylo zboží zakoupeno. Reklamacie, včetně odstranění vady, musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne uplatnění reklamacie, pokud se prodávající s kupujícím nedohodnou na delší lhůtě. Kupující může uplatnit reklamaci osobně nebo zasláním zboží k reklamaci přepravní službou na vlastní náklady, v bezpečném balení. Zásilka musí obsahovat reklamovaný výrobek, prodejní dokumenty, podrobný popis závady a kontaktní údaje (zpáteční adresa, telefon). Vady, které lze odstranit, budou opraveny v zákonné lhůtě 30 dnů (dobu lze po vzájemné dohodě prodloužit). Po projevení skryté vady materiálu do 6 měsíců od data prodeje, která nelze odstranit, bude výrobek vyměněn za nový (vady, které existovaly při převzetí zboží, nikoli vzniklé nesprávným používáním nebo opotřebením). Na neodstranitelné vady a vady, které si je kupující schopen opravit sám lze po vzájemné dohodě uplatnit přiměřenou slevu z kupní ceny.

Nárok na reklamaci zaniká, jestliže:

- výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze
- výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen nebo používáním nevhodných nebo nekvalitních maziv apod.
- škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů - vady byly způsobeny nevhodným skladováním či manipulací s výrobkem
- výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.

ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA PŘÍSLUŠENSTVÍ!

- | | | | |
|----|------------------------|----|-----------------------|
| 1 | kryt | 11 | LED kryt |
| 2 | přepínač rychlosti | 12 | spínač |
| 3 | pružina | 14 | baterie |
| 4 | kryt přepínače | 13 | klip baterie |
| 5 | plochá pružina | 15 | svorka |
| 6 | motor | 16 | závitový šroub |
| 7 | sklíčidlo | 17 | nabíječka |
| 8 | měníč točivého momentu | 18 | šroub |
| 9 | převodovka | 19 | zadní kryt převodovky |
| 10 | tlačítko zámku spínače | 20 | ozubené kolo |





ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle zák. č. 22/1997 Sb., § 13, ve znění změn vydaných ve sbírce zákonů.



ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:	AKUŠROUBOVÁK
TYP:	XT102699
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):	LCD699
EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:	
VÝROBCE	
NÁZEV:	XTline s.r.o.
ADRESA:	Průmyslová 2054, 59401 Velké Meziříčí
IČ:	26246937
DIČ CZ:	26246937

prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:

EU 2006/42/EU - NV č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení, ve znění NV č. 170/2011 Sb., NV č. 229/2012 Sb. a NV č. 320/2017 Sb. (dle přílohy II A)
EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh
EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility
EU 2011/65/EU - NV č. 481/2012 Sb., RoHS o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.

POPIS	FUNKCE
KONSTRUKCE A ELEKTRONIKA.	ZAŘÍZENÍ SLOUŽÍ JAKO RUČNÍ VRTAČKA A ŠROUBOVÁK.

Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem

CSN EN ISO 12100; Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika; 2011.06
CSN EN ISO 14118; Bezpečnost strojních zařízení - Zamezení neočekávanému spuštění; 2018.08
CSN EN ISO 13857; Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných prostor horními a dolními končetinami; 2010.06
CSN EN 1005-3+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Fyzická výkonnost člověka - Část 3: Doporučené mezní síly pro obsluhu strojních zařízení; 2009.04
CSN EN ISO 14120; Bezpečnost strojních zařízení - Ochranné kryty - Obecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů; 2017.08
CSN EN 55014-1 ed. 3; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise; vydaná: 2017.10
CSN EN 55014-1 ed. 4; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise; vydaná: 2017.10
CSN EN 55014-2 ed. 2; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků; vydaná: 2017.11
CSN EN 61000-4-2 ed. 2; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 4-2: Zkušební a měřicí technika - Elektrostatický výboj - Zkouška odolnosti; vydaná: 2009.11
CSN EN 50581; Technická dokumentace k posuzování elektrických a elektrotechnických výrobků z hlediska omezení nebezpečných látek; vydaná: 2013.06
CSN EN 62321; Elektrotechnické výrobky - Stanovení úrovně šesti látek s omezeným použitím (olovo, rtuť, kadmium, šestimocný chrom, polybromované bifenylly, polybromované difenylethery); vydaná: 2017.12
CSN EN 60745-1 ed. 2; Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky; vydaná: 2011.12
CSN EN 60745-1 ed. 3; Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky; vydaná: 2016.05

Zvolený postup posuzování shody

Posouzení shody za stanovených podmínek (výrobce nebo oprávněným zástupcem výrobce). Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a)

Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.

Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebníou. Osoba pověřená kompletací technické dokumentace:

Ing. Petr Vrána, kancelář - 61400 Brno, Proškovo nám. 21

Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.

místo:	Velké Meziříčí	Jméno:	Funkce:	Podpis:
datum:	2019-04-01	Michal Duben	jednatel	

SK

XT102699

Aku vŕtačka 10,8V, 2,0 Ah 2 batérie



Technické parametre:

typ: LCD699
napájacie napätie: 10,8
voľnobežné otáčky: 0-350 / 0-1350 / min,
nastavenie momentu: 18 + 1
moment: 25Nm
batérie: 2x2000MAH, Samsung
skľučovadlo: 1 -10m
doba nabíjania: 60min
LED prísivietenie
LED Indikácia stavu batérie
max. vŕtanie kov: 6mm
max. vŕtania drevo: 10mm
max. vŕtanie hliník: 20mm

**Všeobecné bezpečnostné opatrenia - PRE VŠETKY AKU NÁRADIE
VAROVANIE! STAROSTLIVO SA OBOZNÁMTE VŠETKY POKYNY!**

Zanedbanie alebo nedodržania všetkých pokynov popísaných nižšie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a / alebo vážnemu poraneniu.

Pracovný priestor

1. Udržujte svoj pracovný priestor v čistote a dobre osvetlený. Neporiadok a zle osvetlená pracoviská môžu viesť k úrazu.
2. Nepoužívajte elektrické náradie v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Môže dôjsť k výbuchu. Elektrické náradie je zdrojom iskrenia, ktoré môže spôsobiť vznietenie prachu alebo výparov.
3. Pri práci s náradím zamedzte prístup deťom a nepovolným osobám. Rozptyľovanie môže viesť k zníženej pozornosti.

Elektrická bezpečnosť

- 1) Nezaťažujte kábel. Nikdy nemanipulujte s náradím držaním za jeho prírodný kábel. Udržujte kábel v dostatočnej vzdialenosti od zdroja tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodený kábel ihneď vymeňte. Poškodené káble môžu spôsobiť vznik požiaru. (Nasledujúce informácie sa týkajú iba náradia so samostatným akumulátorom)
- 2) Náradie napájané integrovanými alebo samostatnými akumulátory sa dobíjajú iba na to určenými nabíjačkami. Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora nemusí zodpovedať inému a jej použitie môže viesť k riziku požiaru.

Osobná bezpečnosť

1. Pri práci s náradím buďte obozretní a venujte vašej činnosti dostatočnú pozornosť. Nepoužívajte náradie pri zvýšenej únave alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Nedostatočná pozornosť pri manipulácii s náradím môže viesť k vážnym zraneniam.
2. Noste pri práci vhodné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky a patrične upravte dlhé vlasy. Držte vaše vlasy, oblečenie a ochranné pomôcky v dostatočnej vzdialenosti od pohybujúcich sa častí. Mohlo by dôjsť k ich zachyteniu.
3. Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením akumulátora k náradia sa uistite, že je vypínač vo vypnutej polohe. Nedržte stlačenú spúšť náradia pri jeho prenášaní.
4. Nepreceňujte sa. Udržiavanie dostatočnej rovnováhy zabezpečuje lepšiu kontrolu v neočakávaných situáciách.
5. Používajte bezpečnostné vybavenie. Vždy používajte ochranu zraku, respirátor, protišmykovú bezpečnostnú obuv, prilbu alebo ochranu sluchu.

Použitie a starostlivosť o elektrické náradie

1. Používajte svorky alebo iné praktické spôsoby zaistenia obrobku na pracovnej podložke. Držanie obrobku rukou alebo inými časťami tela nie je vhodné a môže viesť k strate kontroly.
2. Nepreťažujte náradie. Používajte náradie vhodné k danému pracovnému úkonu. Voľba správneho náradia zaistí lepšie a bezpečnejšie zvládnutie daného úkonu.
3. Nepoužívajte náradie, ak vypínač nefunguje správne. Také náradie nemôže byť riadne ovládané a musí sa opraviť.
4. Nevyužitú náradie ukladajte mimo dosahu detí a ďalších nepovolných osôb. Náradie môže byť v rukách nepovolných osôb nebezpečné.
5. Náradie riadne udržiavajte. Náradie sa musí udržiavať v čistote a ostré. Správne udržiavané náradie s riadne nabrúsenými reznými hranami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a ľahšie ovládateľné.
6. Kontrolujte vychýlenie alebo zaseknutie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov alebo akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré môžu ovplyvňovať prevádzku náradia. Pokiaľ je náradie poškodené, nepoužívajte ho a nechajte ho opraviť. Veľa nehôd je spôsobených zlou údržbou náradia.
7. Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom vášho modelu. Používanie iných ako odporúčaných príslušenstvo môže vytvárať riziko poranenia.

Špecifické bezpečnostné pokyny

1. Pri manipulácii s náradím ho držte vždy za izolovanú rukoväť, a to najmä v prípadoch, keď sa náradie môže dostať do kontaktu so skrytým elektrickým vedením. Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k riziku zasiahnutia elektrickým prúdom.
2. Držte ruky v dostatočnej vzdialenosti od pohybujúcich sa častí.
3. Nedotýkajte sa pohybujúcich sa častí. Pred manipuláciou s príslušenstvom prístroja (vrtáky, brity pod.) Je nechajte dostatočne vychladnúť. Počas pracovného úkonu majú táto príslušenstva tendenciu sa veľmi zahrievať a môžu viesť k popáleninám kože.
4. Pri manipulácii s náradím vždy noste bezpečnostné ochranné okuliare. Pri práci v prašnom prostredí používajte respirátor.



použitie

Odstránenie a inštalácia skľučovadla (Obr.2)

Zariadenie je vybavené rýchlopínacím skľučovadlom, ktoré má kruhovú hriadeľ. Ak si prajete skľučovadlo odstrániť, je potrebné zatahnuť za prstenec skľučovadla v smere šípky (viď. Obrázok) a odpojiť tak skľučovadlo od vretena zariadení. Pre inštaláciu rýchlopínacieho skľučovadla musíte zatahnuť za prstenec skľučovadla v smere šípky (viď. Obrázok) a za stáleho držania prstenca skľučovadla nasadíte skľučovadlo späť na vreteno. Teraz uvoľnite prstenec a uistite sa, že je celé puzdro skľučovadla správne upevnené.



Inštalácia odnímateľných nastavcov v držiaku bitu (Obr.3)

s odstráneným puzdrom skľučovadla.

Zariadenie potom slúži ako aku elektrický skrutkovač. Bity sú v držiaku upevnené pomocou magnetického držiaka. Pre inštaláciu bitu ho vložte do držiaka bitu a následne vyskúšajte jeho správne upevnenie.



Odnímateľný nástavec musí byť vždy očistený a chránený pred masťou a kovovými pilinami. Pred inštaláciou nástavce ho vždy očistite. Špina a kovové časti môžu znižovať magnetické vlastnosti držiaku bitu.

Inštalácia vrtáka

S namontovaným puzdrom skľučovadla slúži zariadenie ako aku vrtačka. Pre inštaláciu vrtáka otočte pomocou rúk golierom skľučovadla proti smeru hodinových ručičiek tak, aby sa čeluste skľučovadla roztvorili. Nastavte vhodnú vzdialenosť medzi spojku a vačkou v závislosti od priemeru stopky použitého vrtáka alebo bitu. Vložte vrták do puzdra skľučovadla a zasuňte ho až na jeho úplný koniec. Otočte golierom po smere hodinových ručičiek a skontrolujte, či je vrták v skľučovadle správne upevnený.



prepínač
rýchlosti

obr.4

Nastavenie rýchlosti (Obr.4)

vždy nastavujte páčku na nastavenie rýchlosti do požadovanej hodnoty správne. Ak budete používať zariadenie s páčkou pre nastavenie rýchlosti nastavenú v pozícii "medzi" hodnotami "1" a "2", môže dôjsť k poškodeniu zariadenia.

Nepokúšajte sa meniť nastavenie rýchlosti, ak je zariadenie v prevádzke. Môže dôjsť k poškodeniu zariadenia. Pre zmenu nastavenia rýchlosti najprv vypnite zariadenie a potom nastavte páčku pre zmenu rýchlosti do polohy "2" pre vysokú rýchlosť alebo do polohy "1" pre nízku rýchlosť. Vždy sa uistite, že páčka pre zmenu rýchlosti je nastavená správne na konkrétnu požadovanú hodnotu a nenachádza sa "medzi" oboma polohami. Pre konkrétny typ pracovného úkonu používajte vhodné nastavenie rýchlosti.

ON / OFF (hlavný prevádzkový spínač), (Obr.5)

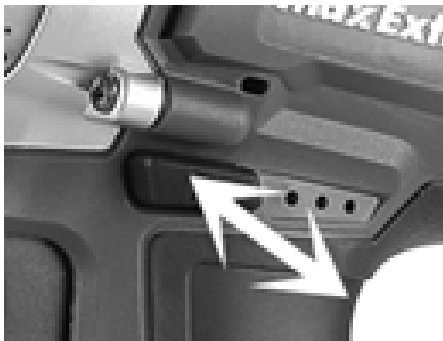
Pre zapnutie / vypnutie prístroja stlačte / uvoľnite spínač. ON / OFF spínač je vybavený brzdou, ktorá automaticky zastaví otáčanie skľučovadla v momente, keď uvoľníte hlavný prevádzkový spínač. Slúži tiež ako spínač pre voliteľnú rýchlosť a krútiaci moment v závislosti od tlaku, ktorý na spínač vyvíjate. Čím silnejšie spínač stlačíte, tým vyššia bude rýchlosť a krútiaci moment. Varovanie: Nepoužívajte zariadenie príliš dlho pri nastavení nízkej rýchlosti, pretože týmto dochádza k nadmernému zahrievaniu vnútorných častí zariadenia.



obr.5

Aretácia hlavného spínača

Hlavný prevádzkový spínač môže byť zablokovaný vo vypnutej polohe (OFF). Toto nastavenie pomáha znižovať možnosť náhodného (nechceného) spustenia zariadenia. Pre aretáciu spínača nastavte otočný prepínač vpred / vzad do stredovej polohy.



Otočný prepínač smeru otáčania "vpred / vzad", umiestnený nad hlavným prevádzkovým spínačom, udáva smer otáčania zariadenia. Na vŕtanie a skrutkovanie použite smer "vpred" označený symbolom ◀ (páčka je v polohe vľavo). Spätný chod, označený symbolom ▶ (páčka je v polohe vpravo), použite iba na odstraňovanie skrutiek z materiálu alebo pre uvoľnenie zaseknutých vrtákov. Ak je prepínač nastavený do stredovej polohy, je hlavný prevádzkový spínač zaaretovaný.

Nastavení točivého momentu

Nastavení točivého momentu s provádí otáčením prepínačem točivého momentu. Točivý moment je tím vyšší, čím vyšší je hodnota čísla na prepínači nastavení. Točivý moment je naopak tím nižší, čím nižší je hodnota čísla na prepínači nastavení.

Nastavujte hodnoty následujícími způsoby:

1-3 pro šroubování malých vrtů

4-7 pro utahování vrtů v měkkých typech materiálu (dřevo, sádra)

8-11 utahování vrtů v měkkých a pevných typech materiálu (dřevo, sádra, plech)

12-15 pro šroubování vrtů do tvrdého dřevěného materiálu

16-18 pro šroubování vrtů větších rozměrů



pre vŕtanie

nabíjací proces

Poznámka: Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na použitie.

dobíjanie batérií

A) Nabíjanie batérie

Zariadenie je vybavené Li-ion batérií. Nepoužívajte iný typ nabíjačky.

Li-ion batéria je chránená pred úplným vybitím. Ak batéria dosiahne minimálnu úroveň nabitia, zariadenie automaticky prestane pracovať vďaka zabudovanej bezpečnostnej poistke, ktorá akumulátor chráni pred úplným vybitím - skľučovadlo sa prestane otáčať.

Batérie sa môže zahrievať, ak sa nachádza v teplom prostredí, alebo ak bola vystavená dlhšiemu používaniu. Pred začatím nabíjacieho procesu nechajte batériu dostatočne vychladnúť.

B) Dôležité informácie - nabíjanie batérie (obr.6)



obr.6

a) Pripojte napájací kábel nabíjačky do zásuvky elektrického napätia. LED kontrolka nabíjačky sa rozsvieti zeleno.

b) Batériu zasuňte do nabíjačky čo najďalej je to možné vložením terminálu batérie do vhodného slotu nabíjačky.

c) LED kontrolka nabíjačky sa rozsvieti červeno, čo signalizuje zahájenie nabíjacieho procesu. Nabíjačka sa počas nabíjacieho procesu môže ľahko zahrievať a vydávať mierny šum. Toto je úplne bežné a nejedná sa o vadu zariadení.

d) LED kontrolka sa rozsvieti zelene v momente, kedy je nabíjací proces u konca a batéria je plne nabitá. Odpojte batériu od nabíjačky.

varovanie:

Ak kapacita vyčerpaná po predchádzajúcom používaní alebo vplyvom vystavenie batérie slnečnému žiareniu alebo zdroju tepla, nechajte batériu dostatočne vychladnúť pred jej opätovným nabitím, aby mohlo byť dosiahnuté plnej kapacity nabitie.

Ukazovateľ úrovne nabitia



Pre rozsvietenie kontrolky jednoducho stlačte hlavný prevádzkový vypínač (On / Off). Po uvoľnení spínača kontrolka opäť zhasne.

- a) Všetky tri LED kontrolky svietia, ak je batéria nabitá na 100% svojej kapacity.
- b) Svieti iba dve LED kontrolky, keď je kapacita batérie na úrovni cca 60%.
- c) Svieti iba jedna LED kontrolka, keď je kapacita batérie na úrovni cca 33%.

C) Odstránenie a inštalácia akumulátora

Nájdite tlačidlá na bočnej strane akumulátora. Stlačte tieto tlačidlá na oboch stranách a vyberte a odstráňte akumulátor zo zariadenia. Po jeho nabití ho vložte späť do zariadenia jednoduchým zatlačením akumulátorom späť do východiskovej polohy v zariadení.



Dňa 1.1.2014 nadobudol účinnosť zákon č. 89/2012 Sb. Firma Xt line s.r.o. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vami zakúpený výrobok zodpovednosť za chyby po dobu 24 mesiacov (u právnických osôb 12 mesiacov). Reklamácie budú posúdené naším reklamačným oddelením (pozri nižšie) a uznané bezplatne opraví servis firmy XT line s.r.o. Miestom pre uplatnenie reklamácie je predajca, u ktorého bol tovar zakúpený. Reklamácia, vrátane odstránenia vady, musí byť vybavená bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodnú na dlhšej lehote. Kupujúci môže uplatniť reklamáciu osobne alebo zaslaním tovaru na reklamáciu prepravnou službou na vlastné náklady, v bezpečnom balení. Zásielka musí obsahovať reklamovaný výrobok, predajné dokumenty, podrobný popis závady a kontaktné údaje (spätočná adresa, telefón). Chyby, ktoré možno odstrániť, budú opravené v zákonnej lehote 30 dní (dobu môžu po vzájomnej dohode predĺžiť). Po prejavení skryté chyby materiálu do 6 mesiacov od dátumu predaja, ktorá sa nedá odstrániť, bude výrobok vymenený za nový (vady, ktoré existovali pri prevzatí tovaru, nie vzniknuté nesprávnym používaním alebo opotrebovaním). Na neodstrániteľné vady a vady, ktoré si je kupujúci schopný opraviť sám môžu po vzájomnej dohode uplatniť primeranú zľavu z kúpnej ceny. Nárok na reklamáciu zaniká, ak:

- výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu
- výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré sú určené alebo používaním nevhodných alebo nekvalitných mazív a pod.
- škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov -vady boli spôsobené nevhodným skladovaním či manipuláciou s výrobkom
- výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.
- **ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA PRÍSLUŠENSTVO!**

XT102699
Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa
10.8V
LCD699-1SK



Przed rozpoczęciem użytkowania prosimy zapoznać się z instrukcją obsługi

Dany produkt został starannie zaprojektowany i wyprodukowany, aby zapewnić jego niezawodne działanie. Przed rozpoczęciem użytkowania nowego produktu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ zawiera ona informacje niezbędne do zapoznania się z jego właściwościami i uzyskania parametrów, które pozwolą cieszyć się długotrwałym użytkowaniem urządzenia.

OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA –DLA WSZYSTKICH URZĄDZEŃ AKUMULATOROWYCH

UWAGA! NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI

Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia ciała.

Miejsce pracy

1. Należy utrzymywać miejsce pracy w czystości, powinno ono być także dobrze oświetlone. Nieodpowiednio wyposażone miejsce pracy może być przyczyną obrażeń.
2. Należy unikać posługiwania się urządzeniami elektrycznymi w miejscach, w których znajdują się niebezpieczne przedmioty, takie jak płyny łatwopalne, gazy lub pyły. Narzędzia są źródłem iskier, które mogą podpalić pył lub opary.
3. Nie należy pozwalać, aby goście i dzieci używali urządzenia. Wszyscy odwiedzający powinni być trzymanymi z dala od miejsca pracy.

Bezpieczeństwo elektryczne

1. Nie należy przykładać zbyt dużej siły do przewodu. Nigdy nie należy używać przewodu do przenoszenia narzędzia. Przechowywać przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone przewody należy natychmiast wymienić. Uszkodzone przewody mogą spowodować pożar.
(Poniższa zasada dotyczy tylko narzędzi z oddzielnym akumulatorem)
2. Narzędzie akumulatorowe ze zintegrowanym lub osobnym akumulatorem należy ładować tylko za pomocą ładowarki przeznaczonej dla danego akumulatora. Ładowarka, która może być odpowiednia dla jednego typu akumulatora, może stwarzać ryzyko pożaru, gdy jest używana z innym akumulatorem.

Bezpieczeństwo osobiste

1. Należy zachować czujność i zdrowy rozsądek podczas pracy z urządzeniem. Nie należy używać elektronarzędzia, pod wpływem zmęczenia, narkotyków, alkoholu lub leków. Moment nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
2. Należy ubierać się prawidłowo. Nie należy nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Mogą one zostać pochwycone przez ruchome części urządzenia.
3. Należy unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed podłączeniem do źródła zasilania lub akumulatora należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w pozycji OFF. Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na przełączniku lub podłączanie elektronarzędzi z wciśniętym przełącznikiem może spowodować obrażenia.
4. Nie należy nadmiernie się schylać. Prawidłowa postawa i równowaga przez cały czas pozwalają na lepszą kontrolę nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.
5. Należy używać środków ochrony osobistej. Zawsze należy nosić okulary ochronne. Wyposażenie ochronne, takie jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub ochronniki słuchu stosowane w odpowiednich warunkach, zmniejszają liczbę obrażeń ciała.

Obsługa i konserwacja elektronarzędzi

1. Należy używać zacisków lub innych praktycznych sposobów zabezpieczenia i zamocowania obrabianego elementu do stabilnej podstawy. Trzymanie przedmiotu obrabianego ręcznie lub przy ciele jest niestabilne i może prowadzić do utraty kontroli.
2. Nie należy przykładać nadmiernej siły do urządzenia. Elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej w tempie, dla którego zostało zaprojektowane.
3. Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli przełącznik ON/OFF nie działa prawidłowo. Każde narzędzie elektryczne, które nie może być sterowane za pomocą przełącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

4. Nieużywane urządzenie powinno być przechowywane w miejscu niedostępnym dla gości i dzieci. Elektronarzędzia stanowią zagrożenie w rękach niewykształconych użytkowników.
5. Części urządzenia powinny być sprawne i czyste, aby zapewnić lepsze i bezpieczniejsze działanie. Prawidłowo konserwowane części są mniej podatne na zanieczyszczenia i mogą być skuteczniej kontrolowane.
6. Należy sprawdzać, czy części ruchome nie są nieprawidłowo ustawione lub nie są zakleszczone, czy nie doszło do pęknięcia części i innych sytuacji, które mogą mieć wpływ na pracę urządzenia. Jeśli urządzenie zostanie uszkodzone, należy zlecić jego konserwację przed rozpoczęciem użytkowania.
7. Należy używać wyłącznie akcesoriów, które są dostarczane z danym modelem. Inne akcesoria mogą nie być odpowiednie dla danego urządzenia i mogą stwarzać ryzyko urazów podczas użytkowania.

Szczególne zasady bezpieczeństwa

1. Urządzenie należy trzymać za izolowane powierzchnie uchwytów podczas wykonywania operacji, podczas których narzędzie może stykać się z ukrytym okablowaniem. Kontakt z okablowaniem „pod napięciem” może spowodować porażenie prądem.
2. Należy trzymać ręce z dala od części ruchomych.
3. Nie należy dotykać części ruchomych. Przed dotknięciem akcesoriów do elektronarzędzi (końcówki i tarczy itp.) należy pozostawić je do ostygnięcia. Mogą one nagrzać się w trakcie użytkowania i poparzyć skórę.
4. Podczas pracy z elektronarzędziami należy zawsze nosić okulary ochronne. Należy stosować maskę przeciwpyłową, gdy w otoczeniu występują pyły.



11

1. Obudowa
2. Przełącznik prędkości
3. Pierścień regulacji momentu obrotowego
4. Wyjmowany szybkomocujący uchwyt
5. Uchwyt na końcówkę
6. Przełącznik wsteczny
7. Włącznik
8. Akumulator
9. Blokada komory akumulatora
10. Oświetlenie pomocnicze
11. Odpowietrzniki
12. Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora

Obsługa

Demontaż / instalacja uchwytu szybkomocującego (Rys. 2)

Wiertarko-wkrętarka wyposażona jest w wyjmowany uchwyt szybkomocujący z okrągłym wałem. Aby wyjąć uchwyt szybkomocujący, należy pociągnąć tuleję zwalnającą w kierunku wskazywanym przez strzałkę i odłączyć uchwyt od wrzeciona.

Aby zainstalować uchwyt szybkomocujący, należy pociągnąć tuleję zwalnającą w kierunku wskazywanym przez strzałkę i bez puszczenia tulei założyć uchwyt na wrzeciono.

Zwolnić tuleję i upewnić się, że uchwyt został bezpiecznie zablokowany.

RYS. 2.



Instalacja wymiennych dysz na uchwycie końcówki (Rys. 3) przy zdemontowanym uchwycie szybkomocującym sprawi, że urządzenie może posłużyć jako akumulatorowy śrubokręt. Końcówki są mocowane za pomocą uchwytu magnetycznego.

W celu zainstalowania końcówki należy włożyć ją do uchwytu i upewnić się, że jest stabilnie zamocowana.

Rys. 3



Końcówki wyjmowanych dysz muszą być czyste: bez śladów smaru i wiórów metalowych. Przed zamontowaniem dyszy należy ją oczyścić. Zanieczyszczenia i metalowe wióry mogą zmniejszyć stabilność mocowania.

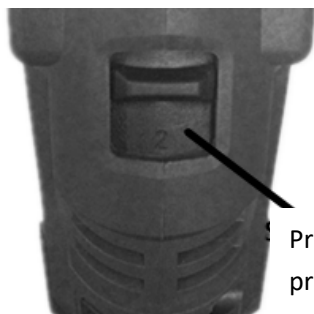
Montaż wiertła

W przypadku zamontowanego uchwytu szybkomocującego narzędzie pełni funkcję akumulatorowej wiertarko-wkrętarki. W celu zainstalowania wiertła należy obrócić sprzęgło uchwytu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, tak aby otworzyć zaciski mocujące i dostosować odległość

sprzęgła od krzywki w zależności od średnicy trzpienia wiertła lub końcówki. Włożyć wiertło do uchwytu. Obrócić sprzęgło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i upewnić się, że wiertło jest bezpiecznie zamocowane.

Zmiana prędkości [RYS.F]

RYS.F



Przełącznik zmiany prędkości

- Przełącznik zmiany prędkości należy zawsze przesunąć do oporu do prawidłowej pozycji. W przypadku obsługi urządzenia z przełącznikiem zmiany prędkości umieszczonym w połowie drogi między pozycją "1" i "2", urządzenie może ulec uszkodzeniu.
- Nie należy używać przełącznika zmiany prędkości w trakcie pracy. W celu zmiany prędkości należy najpierw wyłączyć urządzenie, a następnie przesunąć przełącznik zmiany prędkości na stronę "2" w przypadku dużej prędkości lub na stronę "1" w przypadku małej prędkości. Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że przełącznik zmiany prędkości jest ustawiony we właściwej pozycji. Należy stosować odpowiednią prędkość dla danego zadania.

PRZEŁĄCZNIK ON/OFF [RYS.D]

Nacisnąć przełącznik, aby uruchomić urządzenie i zwolnić przełącznik, aby zatrzymać wiertło. Przełącznik jest wyposażony w funkcję hamulca, która zatrzymuje uchwyt natychmiast po szybkim zwolnieniu przełącznika. Jest to również przełącznik zmiany prędkości- im większy nacisk tym większa prędkość i moment obrotowy. Prędkość jest kontrolowana liczbą wciśnień przełącznika.

Uwaga: Nie należy pracować przez dłuższy czas przy niskiej prędkości, ponieważ wewnątrz urządzenia wytworzy się nadmiar ciepła.

RYS.D





BLOKADA PRZEŁĄCZNIKA

Przełącznik ON/OFF można zablokować w pozycji OFF. Pomaga to ograniczyć możliwość przypadkowego uruchomienia, gdy urządzenie nie jest używane. Aby zablokować przełącznik, należy ustawić przełącznik przód/tył w pozycji środkowej, naciskając go po obu stronach wiertła.

Obrót w kierunku odwrotnym [RYS.E]

RYS.E



Przełącznik przód/tył znajdujący się powyżej przełącznika ON/OFF steruje kierunkiem obrotów. Do wiercenia i wkręcania śrub należy stosować obrót do przodu oznaczony jako “” (przełącznik przesunięty w lewo). Obrót w odwrotnym kierunku oznaczony “” (przełącznik przesunięty w prawo) stosuje się do wykręcania śrub lub uwalniania zakleszczonego wiertła.

Przełącznik znajdujący się w pozycji środkowej jest zablokowany.

Regulacja momentu obrotowego

(Siła wkręcania wiertarko-wkrętarki)

Moment obrotowy regulowany jest poprzez obracanie pierścienia regulacji momentu obrotowego. Moment obrotowy jest większy, gdy pierścień regulacji momentu obrotowego jest ustawiony na wyższą wartość oraz mniejszy, gdy pierścień regulacji momentu obrotowego jest ustawiony na niższą wartość.

Konfiguracja

1-3 do wkręcania małych śrubek

4-7 dokręcanie śrub w miękkich materiałach (drewno, gips)

8-11 dokręcanie śrub w materiałach miękkich i litych (drewno, gips, blacha)

12-15 do wkręcania śrub w lite drewno

16-18 do wkręcania dużych śrub



wiercenie w twardych materiałach

PROCEDURA ŁADOWANIA



UWAGA: Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

ŁADOWANIE AKUMULATORÓW

A) ŁADOWANIE AKUMULATORA

Do akumulatora litowo-jonowego zainstalowanego w urządzeniu nie należy używać innej ładowarki.

Akumulator litowo-jonowy jest zabezpieczony przed głębokim rozładowaniem- gdy akumulator jest rozładowany, urządzenie jest wyłączane za pomocą obwodu ochronnego (uchwyt się nie obraca).

W ciepłym otoczeniu lub po intensywnym użytkowaniu akumulator może zbyt mocno się nagrzać. Przed ładowaniem należy odczekać, aż akumulator ostygnie.

RYS.A



B) WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ŁADOWANIA AKUMULATORA [RYS.A]

- a. Podłączyć przewód zasilający ładowarki do gniazdka ściennego. Dioda LED ładowarki zmieni kolor na zielony.
- b. Wsunąć akumulator do ładowarki tak głęboko, jak to możliwe, wsuwając terminal akumulatora do odpowiedniego otworu ładowarki.
- c. Dioda LED ładowania zmieni kolor na czerwony, co sygnalizuje rozpoczęcie ładowania. Ładowarka może się nagrzewać i lekko brzęczeć podczas ładowania. Jest to normalne zachowanie i nie oznacza ono usterki.
- d. Dioda LED ładowania zmienia kolor na zielony sygnalizując naładowanie akumulatora. Należy wyjąć akumulator z ładowarki.



Uwaga:

Jeśli po ciągłym użytkowaniu lub wystawieniu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ciepła akumulator uległ rozładowaniu, wówczas aby w pełni go naładować należy odczekać, aż ostygnie przed kolejnym ładowaniem.

WSKAŹNIK NAŁADOWANIA AKUMULATORA [RYS.B]

RYS.B



Aby włączyć kontrolkę wystarczy nacisnąć przycisk ON/OFF. Po zwolnieniu przycisku ON/OFF kontrolka zostanie wyłączona.

- a. Gdy naładowanie wynosi około 100%, świecą trzy kontrolki LED
- b. Gdy naładowanie wynosi około 60%, świecą dwie kontrolki LED.
- c. Gdy naładowanie wynosi około 33%, świeci jedna kontrolka LED.

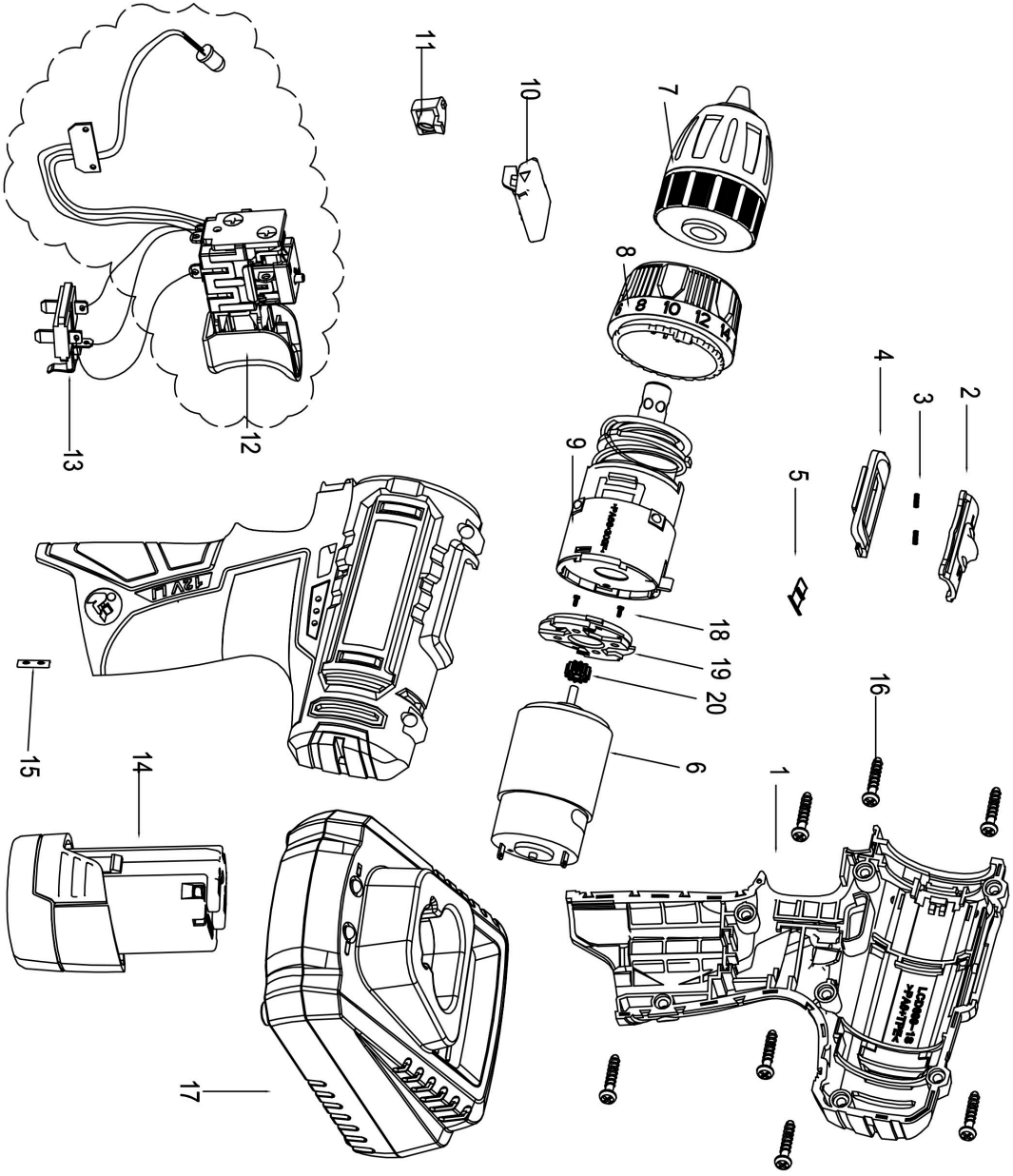
3. DEMONTAŻ LUB INSTALACJA AKUMULATORA [RYS.C]

Należy zlokalizować przyciski z boku akumulatora. Nacisnąć przyciski po obu stronach, aby zwolnić i wysunąć go z urządzenia. Po naładowaniu, umieścić akumulator z powrotem w urządzeniu. W tym celu wystarczy popchnięcie i niewielki nacisk.

RYS.C



1	obudowa
2	płytką zmiany prędkości
3	sprężyna
4	osłona dekoracyjna
5	sprężyna płytki
6	silnik
7	uchwyt wiertarski
8	pierścień regulacji momentu obrotowego
9	przekładnia
10	blokada przełącznika
11	osłona LED
12	przełącznik
14	akumulator
13	klamra akumulatora
15	zatrząsk w kształcie V
16	wkręt gwintujący
17	ładowarka
18	wkrętka
19	tylna osłona przekładni
20	koło zębate silnika



XT102699

10.8V Li-ion Cordless Drill

LCD699-1SK



Please read the instructions carefully before operating the Tools

Welcome

This product has been carefully engineered and manufactured to give you dependable operation. Please read this manual thoroughly before operating your new product, as it contains the information you need to become familiar with its features and obtain the performance that will bring you continued enjoyment for many years .Please keep this manual on file for future reference.

GENERAL SAFETY RULES –FOR ALL BATTERY OPERATED TOOLS WARNING ! READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS.

Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and /or serious personal injury .

Work area

1. Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.

2. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control

Electrical Safety

- 1) Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords may create a fire.
(The following applies only to tools with a separate battery pack)
- 2) A battery operated tool with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.

Personal Safety

1. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
3. Avoid accidental starting. Be sure switch is in the locked or off position before inserting batter pack. Carrying tools with your finger on the switch invites accidents.
4. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enable better control of the tool in unexpected situations
5. Use safety equipment. Always wear eye protection, Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

Power tool use and care

1. Use clamps or other practical ways to secure and support the work piece to a stable platform. Holding the work piece by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
2. Do not force tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
3. Do not use tool if switch does not turn it on or off. A tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
4. Store idle tools out of reach of children and other untrained persons. Tools are dangerous in the hands of untrained users
5. Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools with sharp cutting edge are less likely to bind and are easier to control.
6. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using .Many accidents are caused by poorly maintained tools.
7. Use only accessories that are supplied with your model. Other accessories that may not be suitable for this tool and may create a risk of injury when used.

Specific safety rules

1. Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring .Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
2. keep hands clear of moving parts .

3. Do not touch moving parts, Allow the power tool accessories (bit and blades etc)to cool before touching them .They can become extremely hot during use and can burn your skin.
4. Always wear protective safety glasses when operating power tools. Wear a face mask when environment is dusty .



1. The case
2. Speed mode switch
3. Torque converter
4. Removable quick-release cartridge
5. Bit-holder
6. Reverse switch
7. Power button
8. Battery
9. Battery lock
10. Lamp of illumination
11. Vents
12. Charge level indicator

Operation

Removing / installing the cartridge (Figure 2)

The drill is equipped with a quick-release drill cartridge that has a round shaft section. In order to remove the cartridge, it is necessary to pull the release sleeve in the direction, pointing arrow,

and disconnect the chuck from the spindle.

To install a quick-release cartridge, you need to pull the release sleeve in the direction indicated by the arrow, and without releasing the sleeves, set the cartridge to the spindle.

Release the sleeve and make sure the cartridge is securely locked.

FIG 2.



Installing replaceable nozzles in a bit holder (Figure 3) with the removed cartridge, the tool serves as a battery-operated screw driver. The bits in the holders are fixed with a magnetic holder.

To install the bits it is necessary to insert it into the bit holder and to make sure the reliability of its fixation.

Fig 3



Tailings of removable nozzles must be clean: without traces of grease and metal shavings. Before installing the nozzle, it must be cleaned. Dirt and a metal chip can reduce the magnetic content bit holder.

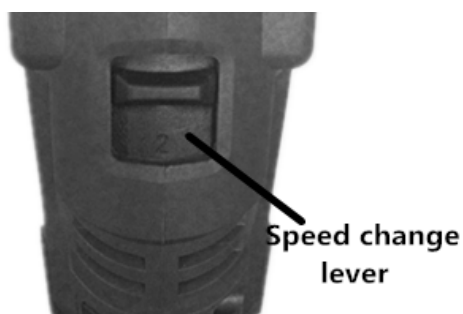
Installing the drill

With a mounted cartridge, the tool performs the function as a cordless drill. To install the drill you need to

rotate from the hand of the coupling of the cartridge counterclockwise, so as to open the clamping fingers, and adjusting the coupling distance between the cam according to the shank diameter of a drill or bits. Insert the drill to the end of the cartridge. Turn the Clutch Clockwise and make sure the drill is securely installed in the cartridge.

Speed change [SEE FIG.F]

FIG.F



- Always set the speed change lever fully to the correct position. If you operate the tool with the speed change lever positioned halfway between the "1" side and "2" side, the tool may be damaged.
- Do not use the speed change lever while the tool is running. The tool may be damaged. To change the speed, first switch off the tool and then slide the speed change lever to the "2" side for high speed or "1" side for low speed. Be sure that the speed change lever is set to the correct position before operation. Use the right speed for your job.

ON/OFF SWITCH [SEE FIG.D]

Depress to start and release to stop your drill. The on/off switch is fitted with a brake function which stops your chuck immediately when you quickly release the switch. It is also a variable speed switch that delivers higher speed and torque with increased trigger pressure. Speed is controlled by the amount of switch trigger depression.

Warning: Do not operate for long periods at low speed because excess heat will be produced internally

FIG.D





SWITCH LOCK

The On/Off switch trigger can be locked in OFF position. This helps to reduce the possibility of accidental starting when not in use. To lock the switch, place the forward and reverse rotation selector in the center position by pushing it on either side of the drill.

REVERSIBLE [SEE FIG.E]

FIG.E



The forward/reverse rotation control located above the On/Off switch controls the direction of rotation. For drilling and screw driving use forward rotation marked “” (lever is moved to the left). Only use reverse rotation marked “” (lever is moved to the right) to remove screws or release a jammed drill bit.

When the selector is in the center position, the switch is locked.

Torque adjustment

(Screw driving force of your drill driver)

The torque is adjusted by rotating the torque adjustment ring. The torque is greater when the torque adjustment ring is set on a higher setting. The torque is less when the torque adjustment ring is set on a lower setting.

Make the setting as follows

1-3 for driving small screws

4-7 tightening of screws in soft types of materials (wood, gypsum)

8-11 tightening screws in soft and solid types of materials (wood, gypsum, sheet metal)

12-15 for driving screws in solid wood

16-18 for driving of large screws



for heavy drilling

CHARGER PROCEDURE



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

RECHARGING BATTERIES

A) CHARGING THE BATTERY

To the Li-ion battery installed in the machine, do not use another battery charger.

The Li-ion battery is protected against deep discharging, when the battery is empty, the machine is switched off by means of a protective circuit - the chuck no longer rotates.

In a warm environment or after heavy use, the battery pack may become too hot. Allow time for battery to cool down before recharging.

FIG.A



B) IMPORTANT NOTES CHARGING THE BATTERY [SEE FIG.A]

- a. Connect the power cord of the charger with a wall socket. The charger's LED turn green.
- b. Slide the battery as far as it will go into the charger, by inserting the battery terminal into the suitable opening of the charger.
- c. The charging LED turn red to show the charge has started. The charger may become warm and buzz slightly during charging. This is normal, and does not indicate a fault.
- d. The charging LED turn green again to show the battery is fully charged. Remove the battery from the charger.



Warning:

When battery charge runs out after continuously use or exposure to direct sunlight or heat, allow time for the battery to cool down before recharging to achieve the full charge

BATTERY CAPACITY INDICATOR [SEE FIG.B]

FIG.B



To turn on the light simply press the on/off switch .When you release the on/off switch, the light will be off.

- a. when with about 100% capacity, three LED indicators turn on
- b. When with about 60% capacity, two LED indicators turn on
- c. When with about 33% capacity, one LED indicator turns on

3. TO REMOVE OR INSTALL THE BATTERY PACK [SEE FIG.C]

Locate buttons on side of the battery pack. Depress both sides to release and slide it out from the tool. After recharge, insert back into the tool. A simple push and slight pressure will be sufficient.

FIG.C



1	Enclosure
2	speed changing plate
3	spring
4	decorative cover
5	plat spring
6	motor
7	drill chuck
8	torque setting ring
9	gearbox
10	switch lock button
11	LED cover
12	switch
14	battery pack
13	battery clip
15	V shape lock
16	tapping screw
17	charger
18	screwnail
19	back gearbox casing cover
20	motor gear

